

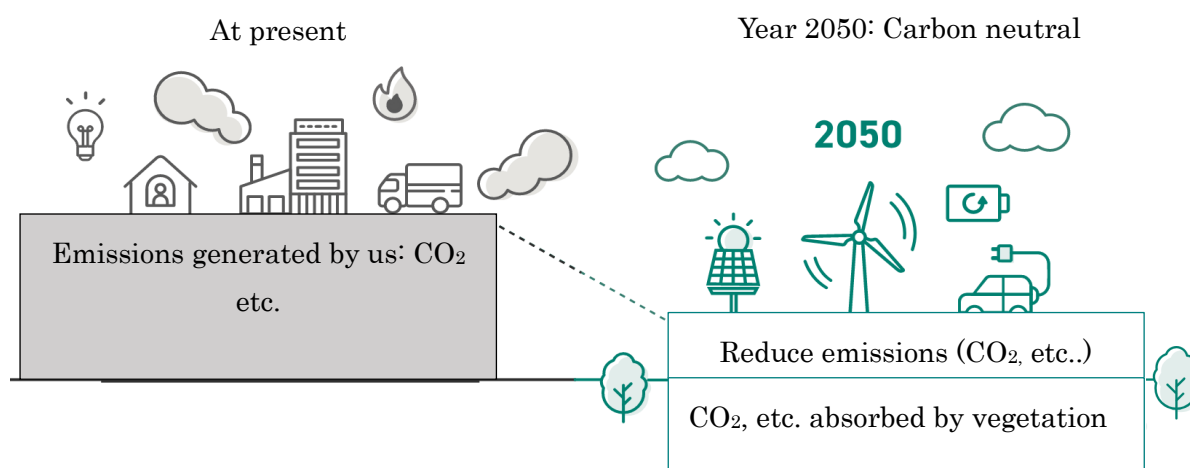
"Energy Conservation and Storage"

– SDGs to Practice	…P1
New Evacuation Information Guidelines	…P2,3
What does this word mean?	…P4

Himeji Cultural and International Exchange Foundation
– Newsletter editing volunteers

"Energy Conservation and Storage" – SDGs to Practice

Japan has announced that it aims to be Carbon Neutral (A Decarbonized Society) by 2050. Being Carbon Neutral means aiming to achieve virtually zero emissions as a whole; in other words, when the amount of greenhouse gases (CO₂, etc.) absorbed by trees is the same or more than the amount



emitted.

Himeji City has undertaken the "Himeji Castle Zero Carbon Castle Plan". 13 locations, which include Himeji Castle and the Himeji City Museum of Art among others, shall be made to be entirely powered by solar energy—which does not emit CO₂. They will also use LED (Light Emitting Diodes) lighting to reduce energy consumption. Furthermore, the "Household Energy Storage Systems Promotion" was implemented (installation costs of these systems in homes are partially subsidized) to reduce CO₂ emissions produced by household electricity consumption.

Let's try to achieve "carbon neutrality" by unplugging devices we're not using and not leaving the refrigerator door open.

Let's get to know SDGs' Goals!







New Evacuation Information Guidelines

In May 2021, the guidelines for evacuation information were revised. Everyone must evacuate in the case that an “Evacuation Instruction (*Hinan shiji*) ” is issued.

Floods around the world have killed many people in recent years. Even in Japan, there is always the possibility of encountering unexpected and extremely powerful heavy rain. In the case of this type of emergency, please do your best to assure your own safety. Check the hazard map to confirm if your area is safe. You can also find disaster information by downloading the disaster prevention app on your mobile phone.

(Himeji City Hazard Map : <https://www.city.himeji.lg.jp/bousai/0000014098.html>)

Alert Level	New Evacuation Information	Situation	Actions to take
5	Emergency Safety Measures きんきゅうあんぜんかく ほ 緊急 安全確保 <i>Kinkyuu anzen kakuho</i>	Disaster occurrence/ Disaster impending 	Immediately ensure your own safety (Life is at stake)
Be sure to evacuate by Alert Level 4!			
4	Evacuation Instruction ひなんしじ 避難指示 <i>Hinan shiji</i>	High risk of disaster 	Evacuate everyone from affected areas
3	Evacuation of the Elderly, Etc. こうれいしゃとう ひなん 高齢者等避難 <i>Koureisha tou hinan</i>	Risk of disaster 	Evacuate elderly individuals, Etc. from affected areas (※)
2	Heavy Rain, Flood, or Storm Surge Advisories (Japan Meteorological Agency)	Weather worsening 	Confirm what course of action you should take if evacuation becomes necessary
1	Probability of Warnings (Japan Meteorological Agency)	Risk of weather worsening 	Be prepared for a possible disaster

※An Alert Level 3 indicates that everyone living in the evacuating area should prepare to evacuate if the Alert Level is raised. People who may have difficulty evacuating quickly or who feel that they are already in danger should proceed to evacuate themselves.

This article was created using information from the homepage of the Cabinet Office.

(https://www.bousai.go.jp/oukyu/hinanjouhou/r3_hinanjouhou_guideline/)

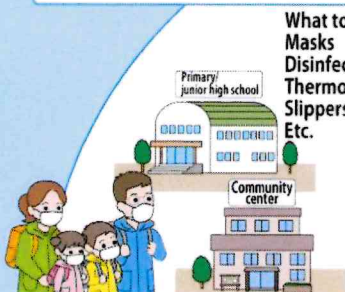


How can I
safely
evacuate?

Evacuation is more than simply moving to a community center or elementary school/junior high school. The goal of evacuation is to get somewhere safe. There are four courses of action you can take.



Evacuate to an evacuation site designated by your local authority

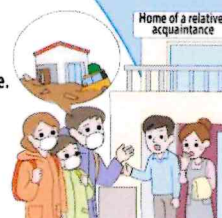


What to take with you:
Masks
Disinfectant solution
Thermometer
Slippers
Etc.

Evacuate to a friend or relative's home in a safe area

Talk to them in advance about evacuating during a disaster.

Note: Check the Hazard Map to see whether the area is safe.



Decide in advance how to act during a disaster

Evacuate to a hotel, inn, etc. in a safe area



Normal accommodation charges will apply. Try to make a reservation and/or check availability in advance.

Note: Check the Hazard Map to see whether the area is safe.

Shelter indoors

Check the Hazard Map to see whether you meet the "3 conditions" to shelter indoors.

----- Probable Maximum Inundation Depth

Note: Do not shelter indoors if there is risk of a landslide occurring. Evacuate immediately.



If you meet the "3 conditions," then it may be possible to shelter indoors even during a flood

① Your home is not located in an assumed flooding area where houses are likely to collapse.

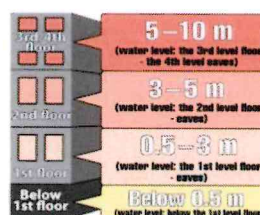
(If it is...)



Wooden houses may collapse due to fast-moving water.

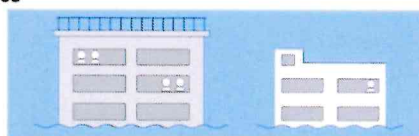
Your entire house may be washed away as the ground crumbles beneath it.

② Your home is higher up than the flooding level



③ You can hold out until the water recedes and have sufficient supplies of water/food, etc. (If not...)

You may struggle to secure water, food, medicine, etc. or may be unable to use electricity, gas, water, and other utilities



Note: Since ① the assumed flooding area where houses are likely to collapse and ③ the time until the water recedes (duration of the flooding) may not be shown on the Hazard Map, please contact your municipal authority.

Going outside during torrential rains is dangerous, even in a car. If you have no choice but to spend the night in your car, take great care to check your surroundings, etc., to make sure you are not caught in a flood.



FILE 6

What does this word mean?



なおす — to repair / to fix ... ^{かたづ}片付ける — to put / to clear away

なおす *Naosu* – In the dictionary, this verb means to repair or to fix something.

However in Himeji, *Naosu* can also be used to mean

^{かたづ}片付ける *Katazukeru* (The Japanese verb meaning to put / to clear away).

Example:

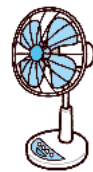
・^{せんぶう き}扇風機が^{こわ}壊れたので、**なお**した。

The electric fan broke so I **fixed** it.

・^{すず}涼しくなったから、^{せんぶう き}扇風機を**なお**した。

The weather has gotten cooler, so I **put** the fan **away**. (It will not be needed anymore)

Pay attention to the words before and after to determine or to make a decision.



This Issue's Disaster Prevention Vocabulary

^{けいかい}警戒レベル *Keikai reberu* : Alert Level

Information issued / announced when there is a risk of danger.

Example: Announcement to elderly persons to evacuate at Alert Level 3.



The scorching summer has finally come to an end.

Now the pleasurable season of autumn, a season of good appetite and no end of fun things to do is upon us. The fall tree leaves become especially beautiful when seen in the sunlight. Please enjoy the fall colors!

People Who Cooperated in Creating This Newsletter

Japanese: MIYAMOTO Mika, SHIGETA Fusako, MOCHIZUKI Toshiharu,
KUNIMITSU Minako, HONJO Masako

English: FUKUI Kenzo, FUKUMIZU Yayoi, MUKHYOPADHYAY Maitreya, HAMADA Akari,
OKABE Rosie, LYN Yannick

These names are used with the contributors' permission. Their assistance is much appreciated.

You can read previous issues of "VIVA! ひめじ" on the website of Himeji Cultural and International Exchange Foundation International Exchange Section.

The next issue will be available in December, 2022.

We welcome your comments and suggestions. We are also looking for translators and native speakers to assist us with translating and proofreading upcoming editions. If you are interested, please contact us at the address on the right.



Website

Contact Information

Himeji Cultural and International
Exchange Foundation

3rd floor, Egret Himeji,
68-290 Honmachi, Himeji City,

Hyogo 670-0012

TEL : 079-282-8950 FAX : 079-282-8955

Email: info-iec@himeji-iec.or.jp

HP: <https://www.himeji-iec.or.jp/>